

Gouvernement du Québec

O.C. 701-2014, 16 July 2014

Environment Quality Act
(chapter Q-2)

**Contaminated soil storage and contaminated soil transfer stations
— Amendment**

Regulation to amend the Regulation respecting contaminated soil storage and contaminated soil transfer stations

WHEREAS, under paragraph 5 of section 31.69 of the Environment Quality Act (chapter Q-2), the Government may make regulations to regulate, in all or part of the territory of Québec, the treatment, recovery, reclamation and elimination of contaminated soils not subject to the provisions of Division VII of Chapter I of the Act and of any materials containing such soils;

WHEREAS the Government made the Regulation respecting contaminated soil storage and contaminated soil transfer stations (chapter Q-2, r. 46);

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1) and section 124 of the Environment Quality Act, a draft Water Withdrawal and Protection Regulation was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 28 December 2011 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 60 days following that publication;

WHEREAS the draft Regulation contained amendments to the Regulation respecting contaminated soil storage and contaminated soil transfer stations;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 12 of the Regulations Act, a draft Regulation to amend the Regulation respecting contaminated soil storage and contaminated soil transfer stations was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 29 May 2013 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 30 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation to amend the Regulation respecting contaminated soil storage and contaminated soil transfer stations without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Sustainable Development, the Environment and the Fight Against Climate Change:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting contaminated soil storage and contaminated soil transfer stations, attached to this Order in Council, be made.

JUAN ROBERTO IGLESIAS,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting contaminated soil storage and contaminated soil transfer stations

Environment Quality Act
(chapter Q-2, s. 31.69, par. 5)

1. The Regulation respecting contaminated soil storage and contaminated soil transfer stations (chapter Q-2, r. 46) is amended in section 39

(1) by replacing “collection facility” in the first paragraph by “withdrawal facility”;

(2) by replacing “supply area of a spring water, mineral water or groundwater catchment site” in the second paragraph by “remote protection area of a spring water, mineral water or groundwater withdrawal site” and “Groundwater Catchment Regulation (chapter Q-2, r. 6)” by “Water Withdrawal and Protection Regulation”.

2. This Regulation comes into force on 14 August 2014.

3444

Gouvernement du Québec

O.C. 702-2014, 16 July 2014

Environment Quality Act
(chapter Q-2)

Amendments to the Protection Policy for Lakeshores, Riverbanks, Littoral Zones and Floodplains

WHEREAS section 2.1 of the Environment Quality Act (chapter Q-2) provides that the Minister of Sustainable Development, Environment, Wildlife and Parks is responsible for elaborating and proposing to the Government a protection policy for lakeshores, riverbanks, littoral zones and floodplains, to implement such policy and to coordinate its application;

WHEREAS the Government made the Protection Policy for Lakeshores, Riverbanks, Littoral Zones and Floodplains;